

قطعهنامه «جهانی مملو از ورزش عاری از نژادپرستی، تبعیض نژادی، بیگانه‌هراسی و سایر انواع عدم مدارا»

سازمان ملل متحد، قطعهنامه مصوب شورای حقوق بشر در ۱۲ اکتبر ۲۰۲۳

A/HRC/RES/54/25

شورای حقوق بشر، پنجاه و چهارمین نشست، ۱۱ سپتامبر تا ۱۳ اکتبر ۲۰۲۳، بند ۹ دستور کار

نژادپرستی، تبعیض نژادی، بیگانه‌هراسی و اشکال مرتبط عدم مدارا: پیگیری و اجرای اعلامیه و برنامه اقدام دوربان
Durban

۲۵/۵۴. جهانی مملو از ورزش عاری از نژادپرستی، تبعیض نژادی، بیگانه‌هراسی و سایر انواع عدم مدارا،

با نظرداشت مقاصد و اصول منشور ملل متحد،

با یادآوری اعلامیه جهانی حقوق بشر، میثاق بین‌المللی حقوق مدنی و سیاسی، میثاق بین‌المللی حقوق اقتصادی، اجتماعی و فرهنگی، کنوانسیون بین‌المللی رفع کلیه اشکال تبعیض نژادی، اعلامیه و برنامه اقدام وین و اعلامیه و برنامه اقدام دوربان،

با اذعان به اینکه، در بند ۲۱۸ اعلامیه و برنامه اقدام دوربان، کنفرانس جهانی مبارزه با نژادپرستی، تبعیض نژادی، بیگانه‌هراسی و سایر انواع عدم مدارا، از کشورها مصرانه درخواست کرد که با همکاری سازمان‌های بین‌دولتی، کمیته بین‌المللی المپیک و فدراسیون‌های ورزشی بین‌المللی و منطقه‌ای، مبارزه با نژادپرستی در ورزش را از جمله از طریق آموزش جوانان جهان، توسط ورزشی که بدون هیچ گونه تبعیضی و در روح المپیک انجام می‌شود - که مستلزم درک انسانی، مدارا، بازی جوانمردانه و همبستگی است - تشدید کنند،

با اذعان به اینکه، کنفرانس بازنگری دوربان نیز، در بند ۱۲۸ سند نهایی خود، از کلیه نهادهای ورزشی بین‌المللی مصرانه درخواست کرد که از طریق فدراسیون‌های ملی، منطقه‌ای و بین‌المللی خود، جهانی از ورزش عاری از نژادپرستی، تبعیض نژادی، بیگانه‌هراسی و اشکال مرتبط عدم مدارا را ترویج نمایند،

با یادآوری استراتژی و برنامه اقدام سازمان ملل متحد در مورد نفرت‌پراکنی، که توسط دبیرکل در ۱۸ ژوئن ۲۰۱۹ در پاسخ به روند نگران‌کننده افزایش نفرت‌پراکنی در سراسر جهان راه‌اندازی شد،

با یادآوری همچنین قطعنامه ۱۳/۷۶ مجمع عمومی مورخ ۲ دسامبر ۲۰۲۱، که در آن، مجمع حمایت خود را از استقلال و خودگردانی ورزش و مأموریت کمیته بین‌المللی المپیک در رهبری جنبش المپیک و کمیته بین‌المللی پارالمپیک در رهبری جنبش پارالمپیک تکرار کرد، و ماهیت وحدت‌بخش و آشتی‌جویانه بازی‌های المپیک و رویدادهای بزرگ ورزشی بین‌المللی را به رسمیت شناخت و اینکه چنین رویدادهایی در روح صلح، تفاهم متقابل، دوستی، مدارا و عدم پذیرش هرگونه تبعیض سازماندهی می‌شوند؛ و قطعنامه ۲۷/۷۷ مورخ ۱ دسامبر ۲۰۲۲، که در آن مجمع به رسمیت شناخت که ورزش، هنر و فعالیت بدنی قدرت تغییر برداشتها، تعصبات و رفتارها، و همچنین الهام بخشیدن به مردم، شکستن موانع نژادی و سیاسی، مبارزه با تبعیض و رفع مناقشات را دارد، همانطور که در بیانیه سیاسی تصویب شده در اجلاس صلح نلسون ماندلا در سال ۲۰۱۸ منعکس شده است،

با به رسمیت شناختن پتانسیل ورزش به عنوان یک زبان جهانی که به آموزش در مورد ارزش‌های احترام، کرامت، تنوع، برابری، مدارا و عدالت کمک می‌کند و به عنوان ابزاری برای مبارزه با نژادپرستی، تبعیض نژادی، بیگانه‌هراسی و سایر انواع عدم مدارا و نیز ترویج شمول و برابری اجتماعی برای همه،

و با اذعان به اصول بنیادین منشور المپیک، به ویژه اصل ۴، که بیان می‌کند هر فردی باید امکان انجام ورزش را داشته باشد، بدون هیچ گونه تبعیضی و در روح المپیک، و اصل ۶، که بیان می‌کند برخورداری از حقوق و آزادی‌های مندرج در منشور باید برای همه تضمین شود، بدون هیچ گونه تبعیضی،

با تأکید بر اهمیت مبارزه با نژادپرستی، تبعیض نژادی، بیگانه‌هراسی و سایر انواع عدم مدارا، و همچنین مبارزه با تبعیض بر اساس دین یا عقیده، در همه شرایط، از جمله در ورزش،

با به رسمیت شناختن اینکه رویدادهای ورزشی می‌توانند برای ترویج آگاهی، درک و به کارگیری اعلامیه جهانی حقوق بشر، و برای ترویج حقوق بشر و تقویت احترام جهانی به آنها، در نتیجه کمک به تحقق کامل آنها، استفاده شوند،

همچنین با به رسمیت شناختن نقش بسیار مهم رسانه‌ها در ترویج و محبوبیت ورزش و در افزایش آگاهی عمومی از نقش مثبتی که آنها می‌توانند ایفا کنند، هنگامی که در مورد چگونگی تبدیل ورزش به احترام به حقوق بشر و ترویج همبستگی اجتماعی، برابری و پذیرش تنوع و ارزش‌های ورزش، از جمله صداقت، کار گروهی، برتری، احترام، مدارا، بازی جوانمردانه و دوستی، گزارش می‌دهند،

با یادآوری اینکه، در دستور کار ۲۰۳۰ برای توسعه پایدار، ورزش به عنوان یک توانمندساز مهم توسعه پایدار به رسمیت شناخته شده است، به ویژه برای سهم رو به رشد آن در تحقق توسعه و صلح در ترویج مدارا و احترام و کمک‌هایی که به توانمندسازی زنان و دختران، جوانان و افراد دارای معلولیت، و همچنین به تامین اهداف بهداشت، آموزش و شمول اجتماعی می‌کند،

با استقبال از سهم بخش توسعه اجتماعی فراگیر اداره امور اقتصادی و اجتماعی، واحد تربیت بدنی و ورزش سازمان آموزشی، علمی و فرهنگی ملل متحد و گروه دوستان ورزش برای توسعه و صلح در مبارزه با نژادپرستی، تبعیض نژادی، بیگانه‌هراسی و اشکال مرتبط عدم مدارا در ورزش،

همچنین، با استقبال از همکاری بین دفتر کمیساریای عالی حقوق بشر سازمان ملل متحد و فدراسیون بین‌المللی فوتبال (فیفا) در جام جهانی زنان ۲۰۲۳ فیفا برای ترویج تعهدات مشترک در فوتبال، و تشویق دفتر کمیساریای عالی به ادامه این همکاری، و همچنین ابتکارات امید، همبستگی و مبارزه با بیگانه‌هراسی و سایر انواع عدم مدارا، از جمله در ایجاد تیم المپیک پناهندگان توسط کمیته بین‌المللی المپیک که در بازی‌های المپیک توکیو ۲۰۲۰ شرکت کرد،

با یادآوری گزارش گزارشگر ویژه اشکال معاصر نژادپرستی، تبعیض نژادی، بیگانه‌هراسی و سایر انواع عدم مدارا که به شصت و نهمین نشست مجمع عمومی ارائه شد، که در آن نشست، گزارشگر ویژه برخی از تجلیات نژادپرستی در ورزش‌های تیمی و انفرادی را ارایه نمود و در مورد قوانین و استانداردهای قابل اجرا در سطوح بین‌المللی، منطقه‌ای و ملی بحث کرد، و همچنین برخی از ابتکارات فدراسیون‌های ورزشی و جامعه مدنی را که بر پیشگیری و مبارزه با نژادپرستی در ورزش تمرکز دارند، ارائه نمود،

همچنین، با یادآوری گزارش کمیساریای عالی حقوق بشر سازمان ملل متحد در مورد مساله نژاد و تبعیض جنسیتی در ورزش، که در آن کمیساریای عالی توصیه کرد که نهادهای ورزشی باید خود را متعهد به محافظت و احترام به حقوق بشر شناخته شده بین‌المللی بدانند و مسئولیت‌های خود را در زمینه حفاظت از حقوق و به حداقل رساندن آسیب‌ها به حقوق با تصویب سیاست‌های حقوق بشری که برای ورزشکاران، رویدادها و مسابقات، هواداران، روزنامه‌نگاران و دیگران اعمال می‌شود، انجام دهند،

همچنین، با یادآوری اینکه در گزارش فوق‌الذکر، کمیساریای عالی در مورد هنجارها و استانداردهای مربوطه حقوق بشر بین‌المللی و تعهدات متناظر دولت‌ها و مسئولیت‌های نهادهای ورزشی در قبال زنان و دختران ورزشکار به تفصیل سخن گفت،

با ابراز نگرانی عمیق از حوادث گذشته و اخیر نژادپرستی و تبعیض در ورزش و در رویدادهای ورزشی، و در این زمینه تشویق نهادهای حاکم بر ورزش به مبارزه با نژادپرستی، تبعیض نژادی، بیگانه‌هراسی و سایر انواع عدم مدارا، از جمله از طریق پیگیری ابتکارات ضد نژادپرستی و توسعه و به کارگیری کدهای انضباطی که مجازات‌هایی را برای این اعمال، پیش بینی می‌کنند،

با ابراز نگرانی از اینکه زنان و دختران با اشکال چندگانه و تشدید شده تبعیض و خشونت مبتنی بر جنسیت در ورزش مواجه هستند، و بنابراین با به رسمیت شناختن نیاز مبرم به مشارکت دادن زنان و دختران در ورزش برای توسعه و صلح، و در این راستا استقبال از فعالیت‌هایی که هدفشان تقویت و تشویق چنین ابتکاراتی در سطح جهانی است،

با قدردانی از ابتکارات انجام شده توسط سازمان ملل متحد، و همچنین فدراسیون‌ها و سازمان‌های ورزشی ملی، منطقه‌ای و بین‌المللی، برای ترویج توسعه و صلح از طریق ورزش و تربیت بدنی، و در این راستا با اذعان به اهمیت کار سازمان‌های مردمی،

۱. **به رسمیت می‌شناسد** تعهد مشترک به ایجاد جهانی از ورزش عاری از نژادپرستی، تبعیض نژادی، بیگانه‌هراسی و سایر انواع عدم مدارا، و همچنین عاری از تبعیض بر اساس دین یا عقیده را و از همه **کشورها می‌خواهد** که تمام اقدامات لازم را برای دستیابی به این هدف اتخاذ کنند؛

۲. **تأکید می‌کند** بر اهمیت مبارزه با مصونیت از مجازات و افزایش پاسخگویی در خصوص جرم‌های دارای انگیزه نژادی در ورزش، و از **کشورها مصرانه درخواست می‌کند** که تمام اقدامات مناسب را، مطابق با قوانین داخلی و تعهدات بین‌المللی، برای پیشگیری، مبارزه و رسیدگی قاطع و مؤثر به تمام تجلیات نژادپرستی، تبعیض نژادی، بیگانه‌هراسی و سایر انواع عدم مدارا در زمینه رویدادهای ورزشی انجام دهند و اطمینان حاصل کنند که اعمال با انگیزه نژادی به طور مناسب مجازات می‌شوند؛

۳. **تأکید می‌کند** بر اهمیت مبارزه و رسیدگی به اعمال تحریک‌کننده تبعیض، نفرت، خصومت یا خشونت در تمام مراحل رویدادهای ورزشی، و نیاز به تشدید تلاش‌ها در تمام سطوح، از جمله تدوین سیاست‌ها، قوانین، برنامه‌ها و کمپین‌ها در سطوح محلی و جهانی؛

۴. از **کشورها مصرانه درخواست می‌کند**، با مشارکت فدراسیون‌ها و سازمان‌های ورزشی ملی، منطقه‌ای و بین‌المللی، از جمله سازمان‌های مردمی، پویش‌های افزایش آگاهی را برای پیشگیری و مبارزه با نژادپرستی، تبعیض نژادی، بیگانه‌هراسی و سایر انواع عدم مدارا در ورزش توسعه داده و تأمین مالی کنند؛

۵. از **کشورها دعوت می‌کند** که در گزارش‌های ملی خود، که باید تحت سازوکار **بررسی‌های دوره‌ای و جهانی حقوق بشر (UPR) به شورای حقوق بشر** ارائه شوند، اطلاعاتی در مورد اقدامات انجام شده برای مبارزه با نژادپرستی، تبعیض نژادی، بیگانه‌هراسی و سایر انواع عدم مدارا در ورزش و ترویج ورزش به عنوان ابزاری برای مبارزه با تمام اشکال نژادپرستی، تبعیض نژادی، بیگانه‌هراسی و اشکال مرتبط عدم مدارا را در نظر بگیرند؛

۶. **کشورها را تشویق می‌کند** که تجربیات و بهترین شیوه‌ها را در مبارزه با تمام اشکال نژادپرستی و تبعیض نژادی، بیگانه‌هراسی و سایر انواع عدم مدارا در ورزش و در ترویج همگرایی و گفتگوی بین فرهنگی در ورزش و از طریق ورزش به اشتراک بگذارند؛

۷. از کارگروه بین‌دولتی در مورد اجرای مؤثر اعلامیه و برنامه اقدام دوربان درخواست می‌کند که به کار خود در مورد ورزش و نفی نژادپرستی ادامه دهد و این فعالیت را بر مبنای بحث‌ها و توصیه‌های قبلی استوار کند؛

۸. از کشورهای میزبان رویدادهای بزرگ ورزشی، از جمله بزرگترین و تأثیرگذارترین رویدادهای بزرگ ورزشی، دعوت می‌کند که با همکاری کمیساریای عالی حقوق بشر سازمان ملل متحد، بخش‌های مربوطه سازمان ملل متحد، کمیته بین‌المللی المپیک، فدراسیون بین‌المللی فوتبال و سایر نهادهای ورزشی بین‌المللی مربوطه، از فرصت ایجاد شده توسط رویدادهای بزرگ ورزشی برای توسعه اقدامات ملموس برای پیشگیری از نژادپرستی، تبعیض نژادی، بیگانه‌هراسی و سایر انواع عدم مدارا، از جمله از طریق پوشش‌هایی با هدف حساس‌سازی عموم مردم در مورد ریشه‌کنی این بلایا، استفاده کنند؛

۹. از کمیساریای عالی دعوت می‌کند که با بخش‌های مربوطه سازمان ملل متحد، کمیته بین‌المللی المپیک، فدراسیون بین‌المللی فوتبال و سایر انجمن‌ها و فدراسیون‌های ورزشی بین‌المللی، منطقه‌ای و ملی مربوطه، و با همکاری بازیگران مختلف، از جمله جامعه مدنی، برای توسعه اقدامات و برنامه‌هایی برای کمک به پیشگیری و ریشه‌کنی نژادپرستی، تبعیض نژادی، بیگانه‌هراسی و سایر انواع عدم مدارا در ورزش و از طریق ورزش و رویدادهای ورزشی همکاری کند؛

۱۰. از کمیساریای عالی و سایر بخش‌های مربوطه سازمان ملل متحد درخواست می‌کند که از توسعه و اجرای اقدامات و سیاست‌های عملی با نهادهای ورزشی بین‌المللی با هدف مبارزه با نژادپرستی، تبعیض نژادی، بیگانه‌هراسی و سایر انواع عدم مدارا در ورزش، از جمله توسعه و ترویج کدهای رفتاری ضد نژادپرستی در ورزش برای باشگاه‌ها و انجمن‌های ورزشی که با برنامه‌هایی با هدف مبارزه با نژادپرستی، تبعیض نژادی، بیگانه‌هراسی و سایر انواع عدم مدارا، و همچنین تبعیض بر اساس دین و عقیده، در ورزش و از طریق ورزش همکاری می‌کنند، حمایت نمایند؛

۱۱. از کشورها، سازمان ملل متحد و نهادهای مرتبط با ورزش می‌خواهد که به آغاز و کمک به اجرای ابتکارات مردمی با هدف مبارزه با نژادپرستی، تبعیض نژادی، بیگانه‌هراسی و سایر انواع عدم مدارا در ورزش کمک کنند، و از بخش توسعه اجتماعی فراگیر اداره امور اقتصادی و اجتماعی دعوت می‌کند که، در صورت لزوم، به طور مشترک با دفتر کمیساریای عالی، تعامل دینفعان مربوطه را هماهنگ و فعالیتشان را تسهیل کند؛

۱۲. از کمیساریای عالی درخواست می‌کند که راینی‌های منطقه‌ای با کشورها، انجمن‌های ورزشی، فدراسیون‌ها و سازمان‌های جامعه مدنی، از جمله سازمان‌های متولی افراد دارای معلولیت، با هدف شناسایی راه‌های تقویت اقدامات ملی و محلی برای مبارزه با نژادپرستی، تبعیض نژادی، بیگانه‌هراسی و سایر انواع عدم مدارا در ورزش و از طریق ورزش، سازماندهی کند؛

۱۳. همچنین از کمیساریای عالی درخواست می‌کند که به شورای حقوق بشر در پنجاه و هفتمین نشست خود یک به‌روزرسانی شفاهی در مورد پیشرفت حاصل شده در اجرای قطعنامه حاضر، و یک گزارش در مورد آن را به شصتمین نشست شورا ارائه دهد.

چهل و هشتمین جلسه شورای حقوق بشر

۱۲ اکتبر ۲۰۲۳

[بدون رأی‌گیری تصویب شد.]

